

Gebrauchsanweisung - Aquasnap™ Total und Aquasnap™ Free ATP-Test für Wasserproben

Herst.Nr: Aquasnap Total - AQ-100X, Best.Nr. 12.101.1700
 Herst.Nr.Aquasnap Free - AQ-100FX, Best.Nr. 12.101.1701

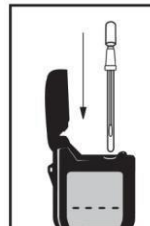
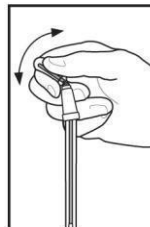
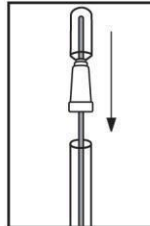
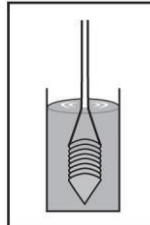
Beschreibung/Anwendung:

Aquasnap™ Wassertestinstrumente sind abgeschlossene ATP-Tests für Luminometer von Hygiene. Mit den Tests werden ATP-Werte in Wasser als Qualitätsanzeige in Bereichen wie Clean-In-Place (CIP) -Systemen und Spülwasserproben überwacht. Sie werden auch bei Wasseraufbereitungen im Gesundheitswesen und bei der Überwachung von Biomasse in Kühltürmen eingesetzt. Der Aquasnap™ Total erfasst das ATP von lebenden Zellen und von Einzelorganismen (mikrobielles ATP) sowie das in Wasser gelöste ATP (nicht-mikrobielles oder totes mikrobielles ATP). Aquasnap™ Free misst nur das außerhalb von lebenden Zellen gelöste ATP (nicht-mikrobielles ATP). Zusammen eingesetzt können Aquasnap™ Total und Aquasnap™ Free ein effektives Monitoring für die Qualitätüberprüfung liefern. Die Differenz zwischen dem gesamten und dem freien ATP repräsentiert das ATP von lebenden Organismen (auch Biomasse genannt).

Gesamtes ATP = Freies ATP + Mikrobielles ATP, entsprechend ist
 Mikrobielles ATP = Gesamtes ATP - Freies ATP
 Noch mehr erfahren Sie bei www.hygiene.com

Anleitung: Alternative bei www.youtube.com/HygieneTV

1. Aquasnap™ misst am besten bei Raumtemperatur, 21-25 °C in senkrechter Position. Das Teststäbchen ein wenig vom Röhrchenboden hochziehen und kräftig hin und her bewegen, um das Extraktionsmittel aus dem Sammellöffel an den Boden des Röhrchens zu bringen. Durch das Schütteln des Extraktionsmittels zum Boden des Röhrchens wird die Extraktion von ATP unterstützt und die Sammlung einer konsistenteren Probe ermöglicht. Das Röhrchen festhalten und das Teststäbchen aus dem Röhrchen herausziehen. Den Probensammler 1-2 Sekunden in die Wasserprobe eintauchen, der Dipper entnimmt genau 100 µl.
2. Den Dipper vertikal nach oben heben und wieder in das Teströhrchen einführen. Das Stäbchen vorsichtig 1-2 Sekunden schütteln, um die Wasserprobe aus der Sammelspitze zu lösen und die Probe mit Extraktionsmittel unten auf dem Boden des Teströhrchens zu vermischen.
3. Zur Aktivierung des Aquasnap™ das Röhrchen festhalten und mit Daumen und Zeigefinger den Snap-Valve™-Stift durchbrechen, indem der Bulbus vor und zurück gebogen wird. Den Bulbus mehrmals zusammendrücken, damit sämtliche Flüssigkeit in das Röhrchen fließen kann.
4. 3-5 Sekunden schütteln, um die Probe zu vermischen.
5. Das gesamte Aquasnap™-Besteck in das Luminometer einführen, den Deckel schließen und „OK“ drücken, um die Messung zu starten. Der Test sollte nach der Aktivierung zügig gemessen werden.
6. Hygiene empfiehlt, die RLU-Grenzwerte nach den Standards des Anwenders auszurichten. Höhere RLU-Ergebnisse zeigen eine höhere Kontamination in der Probe an. Bei Proben mit sauberem oder behandeltem Wasser ähneln Ergebnisse von Free ATP denen für Total ATP. Unter



bestimmten Umständen, wenn organische Stoffe (freies ATP) vorliegen und wenn mikrobielle Kontamination niedrig ist, können die Ergebnisse für Total ATP niedriger erscheinen als für Free ATP, dies ist normal und liegt am Extraktionsmittel in Aquasnap™ Total. Um die Einstellungen für Bestanden/Nicht bestanden festzulegen, siehe Produktliteratur unter www.hygiene.com oder eine E-Mail an einen technischen Kundenbetreuer senden unter: enquiries@hygiene.com.

Empfehlungen zur Probenentnahme:

Wenn möglich die Wasserprobe in zwei Teilproben aufteilen. Jeden Aquasnap™-Test (Total und Free) in eine separate Teilprobe der gleichen Wasserprobe eintauchen. Wenn keine zwei Teilproben der Wasserprobe hergestellt werden können und zwei Tupfer in denselben Probenbehälter eingetaucht werden müssen, zuerst Aquasnap™ Free und danach Aquasnap™ Total verwenden.

Kalibrierungskontrollen:

Es entspricht guter Laborpraxis, positive und negative Kontrollen durchzuführen. Hygiene bietet folgende Kontrolle an:

- Kalibrierungskontrollkit
 Herst.Nr. PCD4000, Best.Nr. 12.101.1234
 Mehr Information in www.medogen.de

Sicherheit und Vorsichtsmaßnahmen:

Komponenten von Aquasnap™ stellen kein Gesundheitsrisiko dar, wenn sie korrekt verwendet werden.

1. Den Aquasnap™-Test nicht verwenden, wenn er bereits aktiviert ist.
2. Luminometer aufrecht halten, wenn Testbestecks gemessen werden.
3. Den Aquasnap™-Test bei der Aktivierung aufrecht halten.
4. Den Aquasnap™-Test innerhalb von ca.1 Minute nach der Aktivierung ablesen.
5. Den Aquasnap™-Test vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Lagerung und Haltbarkeit:

Bei 2 – 8 °C gelagert, sind die Tests bis zum aufgedruckten Verfallsdatum einsetzbar. Bei Raumtemperatur (21 - 25 °C) gelagert beträgt die Haltbarkeit 4 Wochen.

Hygiene-Haftung:

Hygiene ist gegenüber dem Benutzer und Dritten nicht für Verluste oder Schäden haftbar – weder für direkte noch indirekte, zufällige oder Folgeschäden – die aus der Verwendung dieses Systems entstehen. Wenn sich dieses Produkt als beschädigt erweist, liegt die alleinige Verpflichtung seitens Hygiene im Ersatz des Produktes oder nach eigenem Ermessen, eine Gutschrift des Kaufpreises zu erteilen. Hygiene muss umgehend innerhalb von 5 Tagen nach Erkennen eines vermutlichen Schadens benachrichtigt und das Produkt muss an Hygiene zurückgesandt werden.

Kontaktinformationen:

Für weitere Informationen bitte unter www.hygiene.com nachlesen oder Kontakt aufnehmen unter:

Medogen Diagnostika
 Tel.: +49 (0) 8295-2030
 Fax: +49 (0) 8295-2040
 email: medogen@t-online.de

Hygiene - International
 Tel.: +44 (0)1923 818821
 Fax: +44 (0)1923 818825
 email: enquiries@hygiene.com